

Recitativos y aria de Raphael (barítono-bajo), nº 9

Die Schöpfung (J. Haydn)

Recitativo nº 9a

Und Gott sprach:

[ʊnt ɡɔt ʃpra:x]

Es bringe die Erde hervor lebende Geschöpfe nach ihrer Art;

[ɛs 'brɪŋə di: 'e:rdə hæ'fo:ə 'le:bəndə ɡə'ʃœpfə na:x 'i:rə a:rt]

Vieh und kriechendes Gewürm, und Tiere der Erde nach ihren Gattungen.

[fi: unt 'kri:çəndəs ɡə'vʏrm unt 'ti:rə de:ə 'e:rdə na:x 'i:rən 'ɡatʊŋən]

Recitativo nº 9b

Gleich öffnet sich der Erde Schoß und sie gebiert auf Gottes Wort

[ɡlaɪç 'œfnət zɪç de:ə 'e:rdə ʃo:s unt zɪ: ɡə'bi:rt aʊf 'ɡɔtəs vɔrt]

Geschöpfe jeder Art, in vollem Wuchs und ohne Zahl.

[ɡə'ʃœpfə 'je:de a:rt ɪn 'fɔləm vu:ks unt 'o:nə tsa:l]

Vor Freude brüllend steht der Löwe da.

[fo:ə 'frɔɪdə 'brʏlənt ʃte:t de:ə 'lø:və da:]

Hier schießt der gelenkige Tiger empor.

[hi:ə ʃi:st de:ə ɡə'leŋkɪɡə 'ti:ɡə ɛm'po:ə]

Das zackig' Haupt erhebt der schnelle Hirsch.

[das 'tsakɪç haʊpt ɛə'he:pt de:ə 'ʃnɛlə hɪʃ]

Mit fliegender Mähne springt und wieh'rt, voll Mut und Kraft, das edle Ross.

[mɪt 'fli:ɡəndə 'mɛ:nə ʃprɪŋt unt vi:rt fɔl mu:t unt kraft das 'e:dlə rɔs]

Auf grünen Matten weidet schon das Rind, in Herden abgeteilt.

[aʊf 'ɡry:nən 'matən 'vaɪdət ʃo:n das rɪnt ɪn 'he:rdən 'apɡə'taɪlt]

Die Triften deckt, als wie gesät, das wollenreiche, sanfte Schaf.

[di: 'trɪftən dɛkt als vi: ɡə'zɛ:t das 'vɔlən,raɪçə 'zɑnfə ʃa:f]

Wie Staub verbreitet sich, in Schwarm und Wirbel, das Heer der Insekten.

[vi: ʃtaʊp fɛə'braɪtət zɪç ɪn ʃvɑrm unt 'vɪrbəl das he:ə de:ə ɪn'zɛktə]

In langen Zügen kriecht am Boden das Gewürm.
[ɪn 'laŋən 'tsy:gən kri:çt am 'bo:dən das gə'vʏrm]

Aria nº 9c

Nun scheint in vollem Glanze der Himmel;
[nu:n ʃaɪnt ɪn 'fɔləm 'glantsə de:ə 'hɪməl]

nun prangt in ihrem Schmucke die Erde.
[nu:n prɑŋt ɪn 'i:rəm 'ʃmʊkə di: 'e:rdə]

Die Luft erfüllt das leichte Gefieder;
[di: lʊft ɛə'fʏlt das 'laɪçtə gə'fi:də]

die Wässer schwellt der Fische Gewimmel;
[di: 'vɛsə ʃvɛlt de:ə 'fɪʃə gə'vɪməl]

den Boden drückt der Tiere Last.
[de:n 'bo:dən dʁʏkt de:ə 'ti:rə last]

Doch war noch alles nicht vollbracht.
[dɔx va:r nɔx 'aləs nɪçt fɔl'braxt]

Dem Ganzen fehlte das Geschöpf, das Gottes Werke dankbar seh'n,
[de:m 'gantsən 'fe:ltə das gə'ʃœpf das 'ɡotəs vɛrk 'dan̩kba:r ze:n]

des Herren Güte preisen soll.
[dɛs 'hɛrən 'gy:tə 'praɪzən zɔl]